

EL POBLE CATALÀ

5 Cts.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ A LA NOSTRA BIBLIOTECA
CATALUNYA Y NACIONS IBERIQUES: 500 PESSOS TRIMESTRES
PAISOS D'UNIO POSTAL: 600 PESSOS TRIMESTRES

ANY VII • Barcelona, dimars, 28 de juny de 1910 • NÚM. 1912
REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ: RAMBLA DE LES FLORS, 14 PRAL IIIII TELÉFON 723

PREUS DE SUSCRIPCIÓ A LA NOSTRA BIBLIOTECA
CATALUNYA Y NACIONS IBERIQUES: 500 PESSOS TRIMESTRES
PAISOS D'UNIO POSTAL: 600 PESSOS TRIMESTRES

5 Cts.

LA BANCA ARNUS SUCCESSORA DE EVARIST ARNUS

continua en el local del PASSATGE DEL RELLOTGE, exercint els negocis de BANCA Y BORSAS, als quals s'ha dedicat des de la fundació per D. EVARIST ARNUS, en 1846, y que va seguir desde 1891, la societat «M. Arnus y C.», avui en liquidació.

GRANS
MAGATZEMS

EL SIGLO

ÚLTIMS DIES

de la

Exposició especial y venda

Articles d'estiu

GRANS OCASIONS

en

Bateria de cuina - Centres - Floreros - Cuberts
Ganivets - Jocs de cervesa - Salers - Gerros
Maduixeres - Serveis de cristall

Vaixelles - Jocs de cafè - Dolseres
Sombrilles - Bastons - Relletgeria - Joieria
Perfumeria - Cenatxos de pell - Caixes paper
Cistells - Mobles - Quadros - Bustes - Fotografia
Pintura, etc., etc.

GEMELOS PERA CAMP

Preus excepcionals

durant els dies d'Exposició

LES AIGÜES DE JUVENCI

Aqueix escriptor català que ha dit que hauria pogut inventar-se en una Biblioteca tota la ploma malgastada en les festes de Barcelona, ha estat el que ha sabut adoptar el gest més definitiu de nostra acció liberal. Barcelona careix d'una Biblioteca, com careix d'una Biblioteca. A Madrid la demana fa alguns mesos abans de parlar de castells, abans de parlar de fileres de xifres, un jove de gran talent, Ortega Gasset: el desig d'aquell varó, no trobà el consell de cap veu encoratjadora y esperanzada. A Barcelona hem de conseguir que'l desig d'uns quants esperits se converteixi en realitat, que'l somni encarni y visqui... A Gabriel Alomar, a Lluís de Zulueta, a Pere Corominas, a Amadeu Hurtado, a Eduard Marquina, a altres molts que poden, que deuen intervenir en aquest pla, el cronista, reverent, destaca el cap, els prega son concurs sapient, el prestigi de sa autoritat... Els demana que parlin y que converteixin en actes cada una de les seves humils paraules. Que en una paraula trobaren fonament els més duradors temples de l'ideal.

Els llibres!... No ensopueguem cada dia en vostre camí ab algun imbecil que us pregunta despectivament: «Encara lleigues?» No trobeu a cada punt un escriptor que desde'l porridge, desde la revista, desde'l mateix llibre us diu: «Les regles de la vida se troben en l'experiencia»; els llibres no ensenyen a viure? No coneixeu persones, enemigues de tota novetat, de tota curiositat, de tota inquietud, que us exhorten a passar del «omnium librorum» al «vir alicuius librorum»? Pera arribar a un avenir de cultura, els homes experts y discorts de nostre temps repetixen a cada ocasió l'escena de la mestressa, de la nebrada y del capell del llogaret de don Quixot. Es lo mateix que un general que abans d'empendre la batalla privés d'armes als seus soldats y pretengués encoratjarlos ab una arenga contrària al valor.

Si cada home pogués respondre sincerament a aquestes preguntes: com es la vida? com sento jo la vida? potser podríem posar un valor numèric a l'influencia dels llibres. L'espectacle de la vida es subjectiu, està en nosaltres. Se descapella en el món interior. Una emoció, una idea una veritat, capgiren per complet l'ordre íntim y tanquen, com diria Santa Teresa, les portes d'una morada pera obrir les portes d'una altra. Davant d'un paisatge cent homes, cada un d'ells se'l representa de diferent manera: un posarà tota la seva atenció en la línia de l'horitzó; un altre se deturà en els efectes de la llum; un tercer obrirà molt els seus ulls pera no veure res. Davant d'una tela, davant d'una ruïna, davant d'un poema, el cas se repeteix. No sabem allò d'aquell veïllot esquerrà y aixut d'entranyes a qui s'hagué de dir que les aures destrueixen els insectes, pera que no alsés el bastó contra tots els seus nius? «Una qüestió d'ulls» anomenà recentment el problema d'Espanya un escriptor que

viu a Londres ha sabut conservar la virtut de no oblidar-se. Una imatge, diu, es una construcció sintètica feta per la imaginació unificada sobre l'estímul indistint que'ns donen els ulls. Les sensacions viuen en l'ànima. No se us ha acudit alguna vegada preguntarvos per què veieu tal imatge, si no la teniu davant, si teniu els ulls tancats? No us ha contorbat en alguns moments de vostra vida el pensar que passàreu hores entres ab els ulls molt oberts davant d'un paisatge, y que d'aquell paisatge no'n quedà ni un record, ni una reminiscència en una sola de les morades del vostre castell interior?

La llibertat haurà de tenir per símbol un llibre obert, perquè la llibertat no es altra cosa que aquesta inquietud interior que'ns fa sentir la nostra propia vida. Y aquesta inquietud es la tremolor que creen les planes d'un llibre que's van obrint en el cor. Qui afegeix ciència, afegeix dolor, va dir, sense pensar lo que deia, el fill de David. Tota ciència, que es la matemàtica representació de tota veritat, crea dolor: el dolor de la vella veritat que va amanyagar y enfortir els nostres ensomnis; el dolor de la nova veritat que va arribar a la vida, com un esser qualsevol, com un nen, com un lloqu, pensant en morir. «A l'alegria del dolor», escrigué Beethoven, al principi d'una de les seves sonates.

La vida es molt curta. La vida es tan curta que pera donar-li una humana y bella proporció precisa perllongarla en el passat y en l'avenir: pels presentiments y pels somnis en l'avenir, en el passat per l'estudi. Aquestes han estat les tres bes paraules de Anatole France en la Casa dels Estudiants de París. En el passat pels estudis, pels llibres, per les tardes que neixen y moren en un recó pulcre y silenciós de biblioteca. En l'avenir, pels presentiments y pels somnis. Y qui es dubta que'ls del mateix Anatole France, no són els del «souteneur» que ha comparegut aquests dies davant dels tribunals de París?

Què perquè pera demanar una biblioteca el cronista ha volgut que les seves raons correguessin per les aigües de Juvenci. Les aigües de Juvenci són les aigües eternes que resusciten el passat y ens beuen l'avenir. L'Ernest Renan, a l'arrencar del mite una ingeniosa narració, escriu: «Les aigües de Juvenci, estan en el cor nostre. Es l'ideal que no'ns consent envellir. Cadascú de nosaltres veu reflexat en aquestes aigües la seva propia personalitat».

Ja veieu com peral'frontis d'una biblioteca no hi han més albes, més belles, més nobles y suggerents paraules.

MARCELI DOMINGO

De Madrid estant

La neurastenia traïdora

Sabia en Canalejas que en Romanones estava interessat en l'assumpte de l'acta de San Clemente; deu saber en Canalejas que a la majoria hi ha elements que són romanones abans que ministerials; també tenia l'obligació de saber que tota la

protesta dels romanones quedaria reduïda a abstenir-se de votar el dictamen.

Un home de Govern més sèrie, més amo de si mateix, y ab més sentit comú que en Canalejas, comprendre'l lo difícil de la seva situació, hauria deixat passar la boira. Quan se careix de força, l'instint de conservació aconsella amagar la propia debilitat.

En Canalejas, fredament participa de aquest criteri, però els nervis, la maleïda neurastenia, poden més que la seva voluntat y en Canalejas, groc com la cera, tremolós, ple de neguit, va aixecarse ahir al Congrés posant de relleu la indisciplina de la majoria, la seva discrepància ab en Romanones, les seves angústies al veure's deshoïbit pels diputats que li deuen respecte y submissió.

Va llençar una excomunió extemporània pera conseguir uns quants vots que no li feien cap falta, y quan l'Alcalá Zamora y els diputats rebecs van presentarli les seves dimissions, mitja hora després d'haver sortit dels llabris del que del Govern rebia als excomunicats ab efusives encàrdes de mal, confessant que lo dit era una lleugeresa filla d'un accés de mal humor.

«Me incomodaron ustedes y de momento cualquier correctivo me parecía poco... Ahora ya pasó y pelillos a la mar».

Y aleshores mentre pels passadissos de la Cambra alguns diputats no s'amagaven de dir que en Canalejas es un beneït y que ab beneïts no es possible anar en lloc, y en Romanones diuen que afegeia: «Si está loco que le encierran en una jaula...» don Josep Canalejas sortia al carrer pera pendre l'aire y refrescar-se tot explicant a l'Armihán y al Uriá, que li sabia greu, molt greu, lo que acabava de passar y sobre tot el no haver-se sapigut contenir.

«Estos nervios, estos malditos nervios» murmuraba ab desconsol. Y l'Uriá, que al costat den Canalejas resulta un prodigi de reflexió, murmurava: «Don Pepe, ante todo no hay que perder la serenidad».

Madrid, 26 juny.

EL PULCRE VINAIXA

Un aplac de joves de Sant Martí proposaven el diumenge en aquestes columnes l'impressió d'unes fulles ab la ressenya de la sessió municipal en que's va discutir lo de les festes.

Però en aquesta carta parlaven de les IMPTEMPERANCIES Y EL MATONISME DE CARRERO DELS VINAIXES Y ELS SANTAMARIES y se veu que'l pulcre y delicat President de la Comissió de Festes se n'ha ressentit.

Ahir varem llegir en «El Progreso» que'l Vinaixa portaria als tribunals als joves obrers que de tal manera ofengueren la seva canidat a dimissió d'una de les Reales de la persona tan fina això es intolerable.

Ara comprem que la política li portarà molts disgustos a en Vinaixa. Tingui la seguretat que a hores d'ara, per no quedar malament, ja hauria d'haver portat als tribunals a quasi tota la premsa de Barcelona y al 99 per 100 dels nostres veïns, sense descomptar el 99 per 100 de socis de la «Casa del Pueblo».

Si no ho fa així, la gent, que parla d'ell com parla, se pensarà que fa una comedia indigna al portar als tribunals a sis treballadors perquè atribuïren a tota mena de Vinaixes un matonisme de carreró. Desgraciadament per en Vinaixa són coses de més consideració les que's diuen d'ell. Y aquest ambient no hi ha tribunals capassos de desferlo.

Cròniques Rosselloneses

FESTA NACIONALISTA REPUBLICANA.—CONFERENCIA LITERARIA.—«LA VIDA AUSTERA» Y EN PERE COROMINAS.—FESTIVOS CATALANESCS.

Els bons companys de Perpinyà celebraren, el divendres, dia 24, la proclamació de nou president del C. N. R. de la Catalunya política, que deixà un cert lloqu record a tots els que hi assistiren. Llegida l'acta del C. D. nomenant pera aquell càrrec al indefinible propagandista nostre amic D. J. V. Estruch, l'auditori li adreçà entusiastes aplaudiments, mentre passava a ocupar la presidència de la festa.

Triades composicions poètiques d'enlaira conceptes patriòtics liberals, foren declarades pels companys de l'associació, legítims valentes lletres d'encoratjament y felicitació del doctor Falp y Plana, doctor Remigi Juncà, don Josep Ros, doctor Horaci Chauvet, tinent alcalde de la vila de Perpinyà, don Juli Escarguel, director del diari «L'Independant» y altres meritisssims amics de Barcelona.

El nou president pronuncià un xarrodors discurs, historiant la gènesis del nacionalisme republicà, en mal hora titllat de dissidència del regionalisme, ja que té programa y ideals clarament definits y fins oposats es qüestions capitalistes als altres partits catalanistes. Exposà la exuberància de la seva vitalitat, fent remarcar la transcendència que pot portar als principis de l'esquerra catalana el nucli rossellonès que vol ésser el portaveu de tan santes aspiracions per l'Europa, proclamant ben palesament que quan la persecució centralista intenti anular l'acció benefactora dels ideals patriòtics republicans, el C. N. R. de Perpinyà s'honorarà mantenint el programa en la premsa y per tots els medis que's conceputin dignes.

Saluda a EL POBLE CATALÀ y als C. N. R. de Catalunya en brillants parafrases, y anuncia un proper viatge a Barcelona pera estreynar els llaços de germanor ab tots els companys de política liberal-catalanista.

L'adorador fou molt felicitat pels assistents a l'acte, que s'inscrivieren en gros nombre pera formar en el Centre.

No menys concorreguda se vegé la conferència literaria del diumenge, dia 26, en que's donà a conèixer el poema del doctor Falp y Plana «El Geni Català».

Sa lectura y comentaris foren escoltats ab veritable fruïció. S'anuncia pera primers de juliol una festa en honor de l'eminent autor de «La vida auster», donant a conèixer les seves obres y la seva acció política en les innombrables tasques que ha iniciat y que ha cooperat pera'l triomf de l'ideal nacionalista republicà. El sol anunci d'aquest acte de propaganda, ha despertat veritable expectació pera conèixer a l'ilustre director del nostre valent EL POBLE CATALÀ.

Les representacions de «L'Arlesiana» y de «Terra baixa», anunciades pel 9 y 10 de juliol, coincidiran ab les festes inaugurals del monument que en la casa de la vila ha construït l'eminent artista y entusiasta company nostre, tant conegut ja pels barcelonins, don Gustau Violet, que es també el traductor de l'obra d'Alfons Daudet.

D'aquests actes en parlarem extensament en nostres properes «Cròniques Rosselloneses».

LLUIS DE MONTANER

LLORERS PERA L'IGLESIES

En els periòdics arribats de Buenos Aires, trobem una serie de cròniques dedicades al comentari de les obres de l'Ignasi Iglesias, estrenades per la companyia den Borrás. No pera vanitat del gran dramaturg, que està lluny dels infants agraïments, sinó com testimoni de l'expansió artística catalana y de la entusiasta justícia que recullen els nostres homes fora de la patria, publiquem el judici que al crític de «La Nación», el gran periòdic argentí, li mereixen «Els vells», l'obra mestra de l'Ignasi Iglesias.

«Los Viejos».—Ignacio Iglesias ha realizado con esta obra una de las expresiones más fuertes del teatro contemporáneo.

«El problema terrible que expone y que queda sin solución al final de sus tres actos admirables, no existe afortunadamente entre nuestra clase obrera. Sin embargo, los incidentes de la acción, el dolor angustioso de todas las escenas, apasionada y amarga al público del Victoria, como si se tratase de cosa propia, lo mismo que si aquella legión de desgraciados valedurarios vagara por nuestros talleres, y sufriera hambres y miserias en las viviendas proletarias argentinas.

«Los viejos despedidos de las fábricas, por inservibles; la situación de los pobres obreros seniles que son demasiados jóvenes para ir a un asilo y tienen demasiados años para empuñar las herramientas del taller; he ahí la situación fundamental del desolante drama de Iglesias que se desarrolla en frío, sin frases retóricas, en un diálogo machacón, fonético, propio de la senilidad de sus personajes.

«Solamente figuran en la obra dos jóvenes que representan la idea del amor; pero éste razona con la filosofía de la experiencia, y sólo al final, en presencia de la muerte surge inconsciente, cálido, ciego, arrebatador, juvenil.

«El drama de Iglesias resulta intensamente amargo. Todo es allí lúgubre y trágico. Ir á verlo es decidirse á pasar tres horas angustiosas.

«La obra peca de exceso de realismo. Su autor parece haber recogido estenográficamente los diálogos que motiva tanta infelicidad. No tiene el drama de Iglesias un paréntesis risueño, una nota color de rosa. Hasta las mismas salidas cómicas del viejo Xalet, parecen expresiones macabras.

«No hay un carácter ó un tipo que no estén magníficamente evocados en breves trozos. Los mismos obreros despedidos de la fábrica y que acuden á la asamblea presidida por Juan, son un modelo de síntesis en sus frases aisladas.

«Sin asunto casi, con situaciones dramáticas que giran todas alrededor de una sola idea, Iglesias logra mantener el interés del público sin apelar á recursos subalternos. No se ve nunca la ficción del dramaturgo, del prestidigitador de emociones. Lo que allí ocurre es simple y llanamente un pedazo de la vida obrera de las grandes ciudades fabriles.

«Iglesias no llega á insinuar tan siquiera cómo ha de solucionarse el problema de los viejos de los talleres. ¿Deben acogerse á una pensión de los Gobiernos? ¿Deben mendigar la caridad pública? ¿Deben fundar sociedades cooperativas con capitales acumulados á porrroteo que devengan un interés para repartirlo entre los viejos ó impedidos?

«El dramaturgo sólo presenta la pavorosa situación de los trabajadores encadenados en la usina, frente á las máquinas. No surge ninguna enseñanza, ni ningún consejo, ni mucho menos una esperanza...»

«Al final tuvo que levantarse el telón varias veces. Borrás anunció al público que dentro de breves días llegaría Ignacio Iglesias á Buenos Aires. Hoy se repiten «Los Viejos».

«Els Vells» s'estan traduint a l'anglès, per l'escriptor Mr. Royal Tyler, que ha escrit en un Maragall pera que obtingui de l'Iglesias el permís de traducció. No cal dir lo que'ns alegren els triomfs de l'Iglesias. Y pera aquells que'ns acusen de fer catalanisme, per un covard egoisme que cerca facilis victories reduint el marc, aquests diatribes argentins y aquests acostarse ab amor a la nostra literatura d'escriptors estrangers, es la millor resposta.

Teatres y Concerts

CONCERT INTIM PER L'ORFÈD NOVA CATALONIA.

En el seu local de l'Ateneu Obrer del districte segon, donà diumenge, a la tarda, aquest Orfèd, ab la cooperació de la professora de piano donya Encarnació Monsó, un interessantíssim concert.

Altre atractiu tenia encara y era l'execució del cor d'«Alceste», de Gluck y de fragments del «Lohengrin», de Wagner, pel conjunt de les tres seccions, solos y orquestra. L'orquestra composta de les distingides senyoretas Sancerstófol, Cantieri, Morera, Kitcher, Raduà (C.), Roure, Benet, Morera (M.), els joves Monguillot y Canut (violins); Raduà (T.) y Sancerstófol (A.) (violoncelles); y el senyor Fortich (contrabaix), tocaren molt ajustats, distingint-se a nostre criteri, la senyoreta Teresa Raduà, en qui hi vegem un temperament de veritable artista.

La senyoreta Concepció Compte (armonium) y la senyoreta Adela Luján (piano), que acompanya «Celeste», de Gluck, ajudaren a fer ressortir el bonic conjunt.

Llistina fou que per malaltia de la senyoreta Plana, que junt ab els senyors Cendra y Solà estaven encarregats dels solos del «Lohengrin», tinguis que suprimir-se qualque fragment d'aquesta obra y fora de desitjar que un altre dia's repetís, concorreguenthi totes les parts.

D'aquests fragments tingué que repetir-se, un sortint molt més arrodonit la segona vegada que la primera, que s'hi notà certa indecisió.

«Cant dels joves», de Morera, causà certa estranyesa al públic, per lo curta que es aquesta obra, essent fredament acollida, degut també a certa vacilació en els cantaires. «Adieu, germà», de Weandl, «La gata y en Beltré», «Serenata», d'Otto, y «Sota de l'olme», de Morera, bastant ajustats, sobresortint en aquesta darrera, que tingueren que repetir.

La senyoreta Monsó s'encarregà de la segona part, executant molt pulcrament y ab bona intenció, «Legenda» núm. 1, de Padewsky, «Duetto», Mendelssohn; «Ballada», Chopin, y les «Escenes populars», de Grieg, sentint fermes aplaudiments.

A. P. S.

Informació política

Festa escolar

El Foment Republicà Català de Sans està organisant pera demà, a la tarda, un gran festival a benefici de les Escoles que ab tanta cura y entusiasme sosté l'entitat.

En la festa hi pendrà part la Banda municipal, la qual donarà un gran concert.

Conferencia

En el Foment Republicà Autonomista de Sant Feliu de Llobregat, dijous vinent al vespre, hi donarà don S. Bavi Bracos, una conferencia sobre les temes: «La política a Espanya». — L'acció a Catalunya. — Feina a fer.

Felicitació

Els Comités liberals dels districtes de Barcelona y el Círcol Liberal Monárquic han felicitat al Govern per la seva enèrgica actitud en la qüestió religiosa y l'han encoratjat a seguir mantenint la sobria nit del poder civil.

Revista mundial

UN INDUSTRIAL ENGINYÓS

La població d'Holnecht se troba a la frontera belga-alemanya. En aquesta població hi viu un home extraordinariament llest, Judiquem, si no.

Pera lliurar-se de pagar tota mena d'impostos al Fisc, ha ideat un procediment original. Ha construït la seva tenda de manera que sigui fàcilment desmontable. Quan els cobradors alemanys l'amoinen, l'home trasllada la seva tenda a terra belga. Quan els recaudadors de Bèlgica li exigeixen diners, l'industrial torna a passar la frontera.

Y així diu que ha lograt passar molts anys sense pagar cap mena de contribució. Es una llàstima que pera seguir aquest sistema siguin precisos uns tan especials condicions geogràfiques. Si no fos així, segurament que faria escola l'exercit boiguer d'Holnecht.

A L'ENCANT

Un diari de Xicagó portava fa algun temps aquestes avís:

«Una damisella distingida, perfectament educada, s'ofereix en públic encant. Es morena ab ulls somnadors y els llabris sensuals, y es ademés dona fins les arrels del cabell. Adora als poetes y als filòsops. No sab fer res de la cuina y fins es incapassa de distingir un rostí d'un bifeit. Sabria empor dirigit un sumptuós banquet. Li agrada la bona roba, els desotres luxosos y els vestits cars. Sabria habillarse meravellosament. Però es pobra. Per aquest motiu desitja vendre's al que n'ofereixi més.»

La firma deia «Miss Elisabeth Magie, dactilògrafa».

Creureu algú que's tracta d'un anunci vulgaríssim de una dona despreocupada. Res d'això. Miss Magie es una dona superior.

La manera original ab que estava redactat l'avís, cridà fortament l'atenció dels iankis, ja que si propensos an aquestes extravagancies. Sobre l'original anunciada caigueren ofertes; però no pas ofertes de burgesos xicaguenes que li diguessin de posar un pis, sinó ofertes d'empresaris convidant a Miss Magie a donar conferencies; ofertes de magazins demanant articles a cambi de «bank-notes».

Fa poc que dura la popularitat de Miss Magie y aquesta ja està a punt de fer diners. Que es, segons diu ella, lo únic que's proposava.

Oh! gran poder de la premsa!

Festes y sports

Ball de rams en el C. N. R. de Sant Martí

Avui, revella de Sant Pere, a les deu de la nit, se celebrà en aquest Centre l'acostumat ball de rams anyal, un dels més lluits que's celebren en els seus esplèndids salons, les famílies més distingides del Poble Nou.

Aquest any, els adorns y encantats dels salons superaran en riquesa y bon gust als dels anys passats.

El programa corre a càrrec de l'orquestra «Els Tranquils».

Les entitats de l'U. F. N. R., que no hagin rebut invitació, poden donarse per convidades ab la present. Es necessari la presentació del carnet o darrer rebut pera justificar la condició de convidat.

La revella de Sant Pere

Aquesta nit, revella de Sant Pere, se celebrà en el Círcol de Propietaris de Gràcia l'anunciat ball acústic.

El local estarà esplèndidament il·luminat y en un dels balls se deixaran anar gran nombre d'aucells.

Les tocades aniran a càrrec de l'orquestra «La Principal Barcelonina».

A la Societat recreativa «Niu Tranquil» (Aribau, 21), s'hi celebrà també ball de orquestra.

En el «Touring Club Ciclista» s'hi celebrà una festa de caràcter familiar, el programa de la qual serà el següent:

Sinfonia, curses de cintes, velocitat, resistencia y de consolació, «The Bracons» y gran ball d'orquestra.

Nàutica

Ans d'ahir al matí se verificà una «spout» entre les «sonderklassen» inscrits en el Real Club Náutic, entrant pel següent ordre:

«Isc II», «Eña» y «Chipi».

Després els tripulants y «camareros» allí reunits se varen reunir en fraternal àpat en el Lyon d'Or.

Pera demà s'organisa un gran «match».

Tir nacional

Ans d'ahir s'acabaren les proves pera el Campionat regional, donant el següent resultat:

Primer, don Antoni Vázquez de Aldana, 9.735 tantes; segon, don Anselm Martin, 8.067; tercer, Pere Costa, 7.585; quart, Narcís Martínez, 7.582; quint, Bonaventura Duran, 7.485; sexté, Antoni González Puertas, 6.913; seté, Camil Cots, 6.799; vuité, Manuel Morales, 6.637; nové, Sebastia Planas, 6.215; 10, Emili de la Cruz, 6.739; 11, Pelai Clariac, 5.590; 12, Ventura Bagaria, 5.358; 13, Joan Rosés, 5.220; 14, Enric Aparici, 5.207; 15, Josep Sadó, 5.103; 16, Francisco Florit, 5.001.

Els demés tiradors obtingueren resultats inferiors a 300 tantes.

A la tarda, en el Concurs de carrabasses, a 100 metres, varen sortir triomfadors:

Primer, don Antoni Vázquez de Aldana, 702 tantes; segon, Bonaventura Duran, 693; tercer, Anselm Martin, 684; quart, Antoni González Puertas, 495; quint, Pere Costa, 441; sisé, Sebastia Planas, 432; seté, Narcís Martínez, 315.

Els demés tiradors obtingueren resultats inferiors a 5.000 tantes.

Demà, dia de Sant Pere, se verificarà la tirada popular.

Aplac de la Sardana (Any IV)

Pera ésser estrenades en aquesta festa que tindrà lloc el diumenge, 17 de juliol, a Vallvidrera, s'han rebut tres hermosíssimes sardanes dels mestres Francesc Pujol, F. de A. Font y J. López Franch, titulades respectivament «Soleada», «Contemplació» y «Festa alegre».

Pera donar més relleu a la festa, la Comissió executiva s'ha posat d'acord ab el notable Orfèd Gracienc, dirigint pel mestre Balcells, que cantarà lo més escullit del seu repertori.

S'ha rebut també pera ésser estrenada a l'Aplac una patriòtica composició original del poeta ohanuss y del mestre F. d'A. Font, que serà cantada per l'Orfèd Orfèd y acompanyada per la cobla «Art Gironès».

Basso-ball

Els joves cubans que ab tant d'èxit venen introduint l'higiénic y elegant joc de pilota americana nomenat «Basse-Balls», organen un gran «match» d'aquest sport, el qual tenen l'honor de dedicar-lo als elements d'«foot-ballistes» d'aquesta ciutat.

El partit tindrà lloc demà, a les cinc de la tarda, en el camp de joc, carrer de Cors, cantonada a Marina.

Els clubs contendents seran l'«Iris» y l'«E», prenenthi part pel primer els senyors Brunellat, Peris, Guzmán, Hidalgo, Panagau, Plaia, Gil de Solà, Peris L., Saragau, Balbas, del Río y Blagm.

Pel segon, els senyors Frank, Sabordiu, Alorda,

Telegrames y telefonemes

MADRID

LO QUE DIU LAPREMPA

LA "GACETA".

Publica les següents disposicions:

Convocat la exposició de pintura, escultura i arquitectura, corresponent al any actual, així com el concurs musical que disposa l'article primer per les exposicions de Belles Arts aprovat en 27 de maig darrer.

Convocat a concurs per la provisió d'una plaça de mestre segon de l'estació sanitària del port de Palma de Mallorca.

ELS SU CESSOS DE BILBAO

Bilbao.—Tota la nit han continuat els incidents i la intranquilitat.

Contra el governador va engegat quatre trets un individu que vestia trajo negre.

El governador, que va resultar il·les, va demostrar ab·ol·uta serenitat i sang freda. L'agressor va fugir.

A la tarda se va celebrar l'aplec organitzat pel partit republicano-socialista, en honor dels demòcrates santanderins, en el Camp de Miraflores, que va estar ple de gent i va regnar contrarietat.

A dos quarts de vuit al tornar de la estació de despedir als santanderins, fou quan va ocórrer la col·lisió a la plaça de Santos Juanes.

Ha estat clausurada la Societat Joven de Viena, perquè des de la seva escalera se varen engegat alguns trets.

Els guardes matxevaven als de la manifestació i això va exacerbar els anims.

Un al·luvi de manifestants se va tirar sobre les guardes, apallissant-los, i no's varen llinxar gràcies a la intervenció dels demòcrates.

Des guardes se refugiaren en el Mont de Pietat, resultant tots dos conusos.

Va començar la manifestació, passant pel carrer de Barrioalle.

Davant del Círcol Socialista un pelotó de guardes els va escometre, treient els revòlvers i disparant contra's grupus que començaven a pedres.

En aquell moment va arribar el governador amb més forces de seguretat, essent rebut amb aplaudiments i continuant la manifestació entre'l governador i les forces de seguretat, cap a l'estació.

Allí, després d'un discurs de l'orador santanderí, senyor Alonso Velarde, va arrencar el tren entre visques i himnes.

Al tornar de la estació els republicans i socialistes als seus respectius Centres un grup que passava pel carrer de Villabarre se va veure llopinadament agredit sense mitjans cap provocació.

Des del Círcol Vasco els varen tirar ampelles i gois.

La continuació fou gran resultant diversos ferits.

Els guardes varen desembrassar el carter i copes de sang.

Simultàniament va produir-se un altre tumulte al carrer de Villabarre.

El carter varen presenciar el tumulte de dit carrer i varen córrer peria reduir-se en el Círcol Tradicionalista.

Els que estaven dins, creient que'ls que arribaven eren radicals que anaven a escometre, varen rebre a trets als seus mateixos coreligioners, causant la mort al jove Carl de 23 anys, anomenat Enric Martijano.

El carter senyor Berabeu va resultar greu d'una bala en un braç.

Els mateixos carter, un cop desfet l'error, varen córrer al senyor Martijano a la casa de socors.

Quan acudiren els guardes davant del Círcol encara seguien els o'punts en els balcons esgrimint els revòlvers.

Al veure al governador que arribava en el cotxe, li varen cridar:

—No tingui cuidat que contra vostè no tirem.

Les forces seguien patrullant pels carrers.

Hi ha vuit o deu ferits, casi tots de cops de sabre, de proclamat reservat, i l'enric Pérez, greu, de tret de bala al pit.

El Jurat instrueix diligències.

Shan fet en la matutina d'avui moltes detencions.

Oficials de Bilbao coincideixen ab les ja trasmeses per nosaltres sense que aportin nous detalls.

Segons el part oficial d'aquell governador resultaren ferits llous dos guardes de seguretat i tres paisans.

Afirma que fou objecte de diversos disparats, dels que va resultar il·les.

LO QUE DU CAN LEJAS

El senyor Canalejas ha manifestat que com tots els documents que li han dirigit els prelat's shan fet públics en els periòdics que particularment els son afectes, no's creu obligat a reservar la contestació que ha donat a la darrera comunicació de l'arquebisbe de Toledo, tota vegada que'l cardenal Aguirre la té en la seva potestat de desahir.

La contestació del Govern ha estat en semblants termes.

Respecte als rumors de crisi els ha desmentit categòricament el senyor Canalejas.

—Creguíme—ha afegit.

Recordant que tot lo que's he anat manifestant en nostres diaris entrevistes se ha confirmat sempre.

Ni el senyor Cobian ha dit que volia deixar el ministeri, ni molt menys han estat objectes dels seus projectes de acollida desfavorable.

El senyor Cobian treballa molt assiduament en els seus projectes, ab gran satisfacció nova i de tots els meus companys de Govern.

No sab el senyor Canalejas si el president de la Cambra, que d'ell es atribuïa exclusivament, accedirà a que don Roderic Soriano expliqui una interpel·lació sobre la qüestió religiosa o si s'esperarà a que constituï el Congrés.

Jo crec —ha dit el senyor Canalejas— que'l Congrés estarà constituït el dia 28 i que'l debat del Senat serà breu.

Ha negat que les senyores de dos ministres hagin firmat cap missatge de protesta contra la política del Govern.

Alguns governadors han consultat al Govern sobre les peticions que han fet clericals i anti-clericals per celebració d'actes públics.

El Govern ha contestat que's toleren, però recordant a la vegada que la severa repressió del desordre es el primer de ver de les autoritats en un règim sincerament liberal.

Ha enviat telegrames de protesta contra la política del Govern, en la qüestió religiosa, a Roma, la Junta de la Fe a Espanya.

La contesta que'l senyor Canalejas ha dirigit al cardenal Aguirre, com representant de l'episcopat espanyol, diu així: «Excelentíssim Senyor: El Consell de ministres se ha enterat, presentant la consideració merecudia, del

important escrit en que Vostra Il·lustríssima, en nom dels demés venerables prelat's espanyols, se serveix significar-li el seu sentiment a propòsit de les disposicions darrerament publicades a la «Gaceta» sobre inscripció d'ordres religiosos i exercici de cultes no catòlics.

Respecta'l Govern l'advertint d'aquells sentiments i la manera en que Vostra Eminència entén la seva obligació, però no creu que la responsabilitat l'asseguri ni els seus devers se debilitin perquè l'esperit del pessimisme denunciï sobresalts i alarmes. L'obra empresa pel Govern és de principi de tolerància, de pau i no pot dir-se d'ella, sense injustícia, que sigui viari enganyós al terme del qual se trobi l'abim.

No hi ha abim en el camí, ni hi ha humiliació per la catolicitat dels espanyols per haver interpretat ampliament l'article 11 de la Constitució, essent en canvi insensible per més temps que d'acordament entre nosaltres estigué mancada d'expressió, consagrada per l'esperit universal, la llibertat de consciència.

Sols atribuint a l'article primer del Concordat un alcans que els autors de la Constitució vigent expressa i tementament rebuïren, se pot acusar al Govern de violació; sols ab menyspreu de principis bàsics, de principis incorregibles, i ab oblit de antecedents, de precedents, de tots conceptes, es possible afirmar que's rompi aquell pacte al negociar ab la Santa Seu un acord sobre reducció d'ordres religiosos i al sotmetre en el perver el seu establiment, com tradicionalment ho ha estat a l'autorització governativa, o a l'armoniar la reforma de la llei de jurs de 1887.

Si l'episcopat espanyol eleva la seva autoritat venut per discutir aquesta qüestió allí aont, com a altres institucions i corporacions, la llei fonamental de l'Estat els atorga representació privilegiada, el Govern se complirà en examinar els seus arguments i exposar ab amplitud els seus propis.

Entre tant, senyor Cardenal, no vull deixar vives les seves sospites per entendi'l Govern els problemes religiosos desunits de altres de l'ordre purament civil a que Vostra Eminència, portat de sollicitud per les classes proletàries, aludeix.

La veritable i genuïna aspiració de la nació serà la essència del règim en que vivim ens induïu a jutjar aquella al través del sufragi electoral i del vot parlamentari; i de aquest criteri ne recabarà el Gabinet la seguretat de no haver-se equivocat aprenent de distint modo que Vostra Eminència el públic anhel.

Tinc l'honor de reiterar a Vostra Il·lustríssima i demés reverents prelat's el testimoni de la meua respectuosa consideració. Li besa la mà i l'anell, el president del Consell de ministres, Josep Canalejas i Méndez.

EN HONOR DEN SAENZ PEÑA

Se ha celebrat al Palau de la infantia Isabel, el banquet en honor del senyor Saenz Peña.

Hi han assistit la família real, el president del Consell i el ministre d'Estat, ab les seves senyores.

ELS EXPORTADORS DE TARRAGONA

Ha arribat una comissió d'exportadors de vins de Tarragona, que, unida a una altra de Màlaga, ha visitat als senyors Sol i Ortega, Noguera i Mainer, pera que aquests llopin en les seves gestions enunades a conseguir que les Cambres de Comerç d'ambos localitats siguin autoritzades per a facilitar certificats de la puresa dels vins que s'envien a Alemanya.

CONGRES

Sobre la sessió a les 3'45, baix la presidència del comte de Romanones.

En el banc blau, el senyor Ruiz Valarino.

S'aprova l'acta de la sessió anterior.

Ordre del dia.

S'aproven 15 dictàmens de la comissió d'incompatibilitat entre els els referents als senyors Cantos, per Castello; Ruiz Valarino, per Oriuela; Roselló, per Palma, i Igual, per Gandia.

Se posa a discussió l'informe del Suprem sobre l'acta de Puigcerdà, en que's proposa la nul·litat de la elecció ab no convocatoria.

El senyor Venosa combat l'informe.

Diu que al senyor Bertrand i Serra l'apoiaven elements del districte de tots els colors polítics, des dels republicans als carlins i els dinàmics de totes plaques.

Afegix que'l senyor Pedraza no podia aspirar a triomfar per les seves idees i se va deixar caure en braços del governador, que va cometre tota classe d'atropells per al triomf de dit senyor, arribant aquest governador fins a l'extrem de recórrer el districte, en automòbil, ab el candidat.

Referent alguns incidents de la elecció, assegura que'l senyor Pedraza tenia intervenció en tots els col·legis, però no comptava ni ab els vots dels propietaris, ni ab els dels obrers, ni ab el dels Cambrers. Faltant-li tot això, forosament tenia de recórrer a medis improbabils pera triomfar.

Condena les facultats omnímodes que's concediren al Tribunal Suprem, perquè no permet, després de l'informe d'aquest, portar al Congrés nous elements de judici que no varen poder arribar a aquell alt cos dins del pla legal.

Aquests elements de judici en l'acta de Puigcerdà han arribat dos dies després, per causa de força major. Hi ha una acta notarial que prova que's han complot vots a favor del senyor Pedraza.

Si se manté criteri sustentat ara pel Suprem, els candidats que compun en el districte ab els jutges seran els arbitres de la elecció.

Afirma que'l Suprem ha anat massa enllà a l'anular la elecció fundant-se solament en una telegrama del jutge de primera instancia de Puigcerdà, sense haver-se molestat en procedir a una informació suplementaria pera averiguar lo que hi hagués de cert en l'assumpte que aquest jutge li indicava.

Segurament que si se hagués verificat aquesta informació se hauria vist que la votació que's compra en no varen esser peia el senyor Bertrand, com ha dit aquell jutge, sinó a favor del senyor Pedraza; i mai s'ha vist anular una elecció perquè s'hagin complot vots pera un candidat derrotat.

Crida l'atenció del Congrés sobre lo funesta que pot esser l'intervenció dels jutges de primera instancia en les eleccions.

El senyor Quirós li contesta.

Diu que'l senyor Venosa ha sabut promoure un discurs eloqüent, caminant ab habilitat pel terreny ple de simoniacs de l'expedient electoral.

Negals fets exposats per aquell i estima just el dictamen i diu: Si les lleis

tenen defectes lamentables es culpa fés que les dictaren; però ara hi ha que complir.

Afirma que en les eleccions de Puigcerdà se cometeren per part del senyor Bertrand tota classe de ilegalitats i atropells que el consen en l'expedient.

Diu que les actes que presentà el senyor Bertrand després del terme senyalat pera adhir proves estan escrites per una mà i firmades per individus que no se sab si son electors.

El ministre de Gracia i Justícia intervé defensant al Tribunal Suprem.

Nega la intervenció dels jutges en assumptes electorals.

Rectifiquen abdos i en votació nominal es aprova l'informe del Tribunal Suprem per 108 vots contra 16.

Se posa a debat l'acta de Tudela, en la qual el Tribunal Suprem proposa en son informe la nul·litat de la elecció i que'l districte quedi sense representació en les actuals Corts.

El senyor Salaberry impugna l'informe.

Diu que l'actual constitució del Congrés dificulta el sortir airo en la defensa de la justícia de les actes; com es en la de Tudela demanar la proclamació del senyor Sainz.

Protesta de les ofenses que diu dirigí el Govern a Navarra ab motiu de les darreres eleccions.

El senyor Sainz defensa la seva elecció.

(Cops de campana de la presidència).

Els liberals —afegix— no poden demanar als tradicionals lliçons perquè ells des de aquests bancs digueren mala dona a Isabel II.

(Aplaudiments dels carlins).

Assegura que'l candidat ministerial compra vots a Tudela.

Llegeix un telegrama de l'apoderat del senyor Guardiola, dirigit al president del Congrés, felicitant-lo perquè'l Tribunal Suprem havia proposat l'anul·lació de les eleccions de Tudela.

Acaba preguntant al ministre de Gracia i Justícia quins medis hi han per a averiguar que feu el president de l'Audiència de Pamplona, ab les accions de cruïna de Cintruengo, Fitero i Morella.

El senyor Sainz defensa la seva elecció.

Ocupa la presidència el senyor Asens Boronat.

El senyor Asens, candidat proclamat per la Junta d'Escrutini, pronuncia un llarg discurs combatent l'informe del Suprem.

El defensor del senyor Sainz, demostrant que hi hagué compra de vots.

S'aprova la nul·litat de la elecció per 109 vots contra 12 i el còdic per 77 contra 18.

S'aproven els informes relatius als districtes de Sueca, Calfeio, Quilroga, Benascan, Cartagena, Palma, Albarracín, Morón, Almazán, Arenys, Tarazona, Temei i altres.

Se posa a discussió l'acta de Yecla.

La impugnació senyor Emilia Iglesias i la defensa senyor García Alonso.

S'aprova l'informe del Suprem per 71 vots contra 9.

També s'aprova l'acta de Ronda que ha estat impugnada pel senyor Morote, i s'als la sessió.

SENAT

Sobre la sessió a les 3'30, baix la presidència del senyor Montero Rios.

Al banc blau, el president del Consell i els ministres de Marina, Guerra, Foment i Instrucció.

El senyor Ferrandiz demana un expedient que'l ministre de Foment ofereix enviar a la Cambra.

El senyor Torres Taboada censura l'ordre que la comissió d'actes té pera apreciar els documents justificatius de la renda dels senadors.

El president ofereix trasmetre aquestes peticions a la comissió.

El ministre d'Hisenda ofereix portar a la Cambra, documents reclamats en sessions anteriors.

El comte de Casa-Valencia demana al ministre d'Estat una relació de les Repúbliques americanes que tenen celebrats ab Espanya tractats de propietat literària.

S'aprova l'acta de la sessió anterior.

Ordre del dia.

S'admet a l'exercici del càrrec, com a senador vitalici, el senyor Díaz Morea.

Jura'l càrrec el senyor Forgas.

El president de la Cambra dona compte de les esmenes presentades al dictamen sobre'l Missatge de la Corona.

El comte d'Esteban Collantes apoya la seva esmena.

Començ a ponderar la importància que té aquest debat i lo difícil que es dir i sentir la veritat, en una atmosfera de convencionalisme.

La primera veritat es que a Espanya vivim dins un règim de lliure voluntat.

La Constitució's compleix pels Governaments mentre els convé.

Les Corts son la representació del poble, segons diuen; però a Espanya estan formades per amics del Govern.

Continúa discutint el Missatge i ploma explicacions sobre la crisi que determina la caiguda del senyor Maura i la del senyor Morote.

Elogia al senyor Canalejas de que diu que es conseqüent en mantenir el seu programa.

Diu que'l país està desencanyat de tots els polítics i creu que Espanya es fàcil de governar substituint la política de compromisos per una tasca educativa.

Jura'l càrrec el senyor Gil Boqueril.

El senyor Gil Boqueril, en nom de la Comissió, respon al senyor Esteban Collantes, i s'als la sessió.

HI HAURÀ CRISI?

En els cicles polítics s'ha insistit avui en que, malgrat negar-ho el senyor Canalejas, en breu hi haurà una crisi parcial a fi de donar entrada en el Govern a alguns moralistes.

Se diu que'l senyor García Prieto passarà a Governació, el senyor Pérez Caballero a Estat i un altre morotista a Hisenda.

Els amics del senyor García Prieto afirmen que aquest ha declarat que si surt del ministeri d'Estat, serà per anar-se a casa seva.

ACTES APROVADOS

Entre les actes aprovades avui en el Congrés hi figuren les de Vic, Castellón i Cervera, per ont han estat proclamats respectivament diputats els senyors Rómulo Bosch, Ferrer i Vidal i Josep Mathieu.

MANIFESTACIONS RADICALS

En el domicili del senyor Esquerdo s'han reunit els representants de la conjunció republicana-socialista pera redactar el programa de les manifestacions radicals que se celebraran el diumenge vinent a Madrid i provincies pera contrarestar les procacitats dels clericals.

LA PREGUNTA DEN SORIANO

La pregunta que'l senyor Soriano té anunciada pera demà al Govern, respecte a la qüestió religiosa, se diu que's limitarà a de-

manar al senyor Canalejas que expliqui quins propòsits té pera satisfer l'ansietat de l'opinió pública.

Se creu que'l president del Consell aproparà aquesta ocasió pera fer un llarg discurs exposant extensament les orientacions i propòsits del Govern en la qüestió religiosa.

Aquestes declaracions son esperades ab gran expectació.

UN BANQUET AL REAL

Se calcula que en el banquet que demà se celebrará en el teatre Real en honor del president electe de la República Argentina, senyor Sienz Peña, hi assistiran uns 400 comensals.

El preu del cobert es de 50 pessetes.

LES ELECCIONS PARCIALES

Les eleccions parcials en els districtes vagants per haver estat anul·lades les eleccions darrerament celebrades, se verificaran del 10 al 20 de juliol.

Se diu que pera tots aquests districtes s'hi presentaran candidats ministerials.

EL C'NFICTE DE GIJÓN

Gijón.—Shan reunit les Juntes directives de les Societats obreres pera parlar dels darrers aconteximents.

Han acordat protestar de l'empresonament de quatre vaguistes ignoscents, als quals se acusa d'esser còmplices de l'agressió contra el senyor Orueña.

Lirigiran un missatge al Govern demanant-li protecció contra les represalies dels patrons, demanant permis com han fet els patrons i els esquirols, pera usar armes.

Han redactat un manifest que's repartirà proussament per tota Espanya, explicant el conflicte.

S'ha comprovat que no hi ha hagut cap complot en lo relatiu a l'agressió contra'l senyor Orueña i que l'agressor obrí per compte propi.

Es un anarquista solitari que ha declarat que si volgué matar al senyor Orueña fou per considerarlo enemic del proletariat.

LO QUE DIU EL GOVERNADOR

DE BILBAO

El governador de Bilbao ha explicat l'agressió de que alir fou objecte en la següent forma:

Quan ocorregueren els disturbis al carrer de Barrena, el governador en persona perseguí a un individu que havia cridat visca la República.

En aquell moment els companys del distingit li engegaren quatre trets de revòlver.

Ademés dels ferits de que donem compte en altra telegrama, figuren entre'ls ferits Isidor Benito, ab dos cops de sabre al cap; Roman Ramirez i Hipolit Urreola, ab ferides de proclat reservat.

El primer està molt greu.

Una guarda nomenat Manuel Gómez també té una ferida lleu.

ELS DICTAMENS DEL SUPREM

El senyor Canalejas ha convenut als senyors Morot i Maura de que no's modifiqui cap dictamen del Tribunal Suprem per excepcional i extraordinari que sigui el seu contingut.

EL CONGRES

El Govern se proposa que entre avui i demà s'acabin de discutir les actes que queden a fi de que'l Congrés pugui quedar constituït el dijous.

Ab aquest motiu a partir de la sessió d'avui s'han prorrogat les sessions fins a les nou de la nit.

El divendres juraran els diputats.

El comte de Romanones pronunciarà un discurs.

El discurs se llegiran els prestatges i projectes financers.

El senyor Cobian farà la presentació dels mateixos en un discurs que serà programa econòmic del Govern.

Es vomits, cor agre, ardors, inapetencies, pesadesa, bilis y dolors de l'estómac, cín-tura y esquena, etc., desapareixen al següent dia de usar el

Estómago Artificial

o Polvos del Dr. Kuntz

Desapareixen en tres dies les dis-pepsies, gastralgies y catarros gastrics, com ho certifiquen milers de curats. De venda en totes les farmacies y drogueries. Diposit: Rambla de les Flors número 4

Herpes (Brians)

LA POMADA y ESSENCIA ANTHERPÉTIQUES de BOTTA preparades per Borrell, curen d'una manera prodigiosa els brians y demés malalties de la pell per lavatura des que siguin. Són les grans virtuts d'aquesta pomada, que s'ha curat ab ella persones que tenien molt arrugats els brians y que cada l'una tenia de podre bany d'aigües sulfu-tes sense efecte.

Unic diposit: Farmacia Borrell, COMTE DE L'ASALE, NÚMERO 58 (cantonada al carrer de Sant Ramon).

Les REFORMES de LA MODA PRÁCTICA

Major número de planes, millor presenta-ció, més quantitat de gravats y ratlles de lectura, patrons solts en tots els números, correspondències especials de París y Londres sense alterar el preu establert de

Dos rals al mes

Demàntese NÚMEROS GRATIS DE MOSTRA a l'Administració de

LA MODA PRÁCTICA

Ramla del Mitg, 16, primer.—Barcelona

MOBLES DE A. DIRAT

Exposició permanent de dormitoris, menja-dors, despatxos, salons, etc.

Grans magatzems ab 12 portes. Mandilab, número 30, y Sant Pau, 50, 51 y 54.

REGADES Nova màquina pera

avancar aigües vives y de pou. Pro-vediment senill y sòlid, ag-als sistemes de bombes, sin es y ar-etes, coneguts fins avui. Esp-ial pera regades, ab-sets, mines, fabricues, barcos y creació de salts. Econo-mia de forsa, 50 per 100. Demàntese catàleg. De ro-a 12, Pel-l, 22, entressol, primera.—Barcelona.

NADAL

Mestre de dansa de saló y ball de societat

UNIC que en tres lliçons ensenya el ridiciol als joves d'ambdós sexes y persones d'edat avan-sada que ballen en societat. Classe particular reservada. *El llibre especial* para la que des-convenit del tot la expressada instrucció. Ce-gos de la Boqueria, 2, entressol.

J. G. GIROD

Ramla dels Estudis, núm. 6, principal

Gran assortit

de Relojos de totes classes

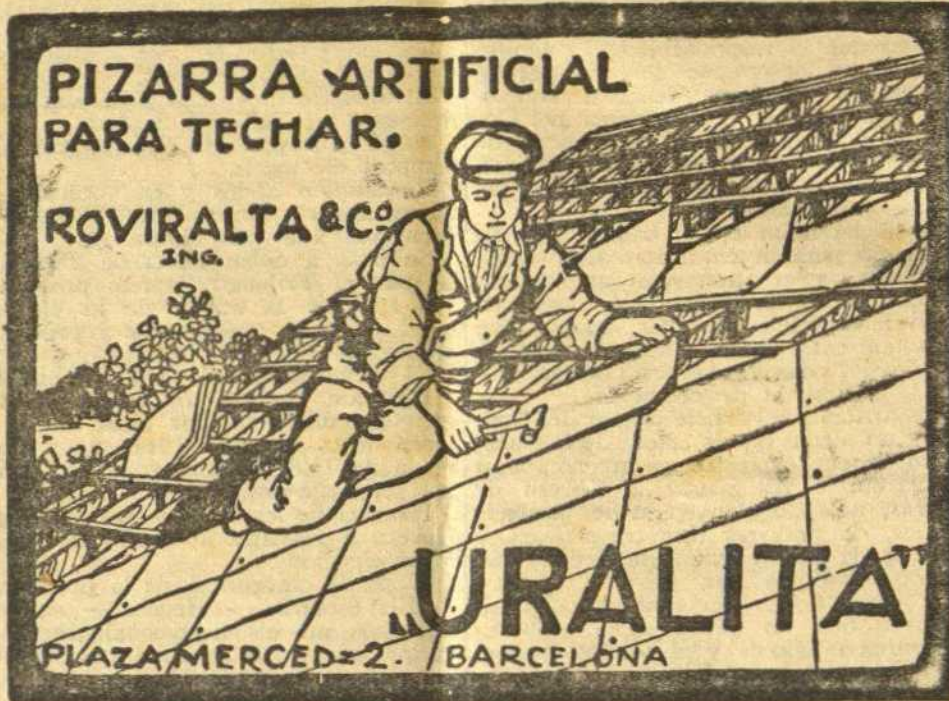
para brixaca y pared

Dipòsit de LONGINES

LAMINADOR 200 mm. d'ample útil

marca a motor, pera

talle s d'argenteria y construcció. Apartat de correus, núm. 358.



BODES y BATEIGS

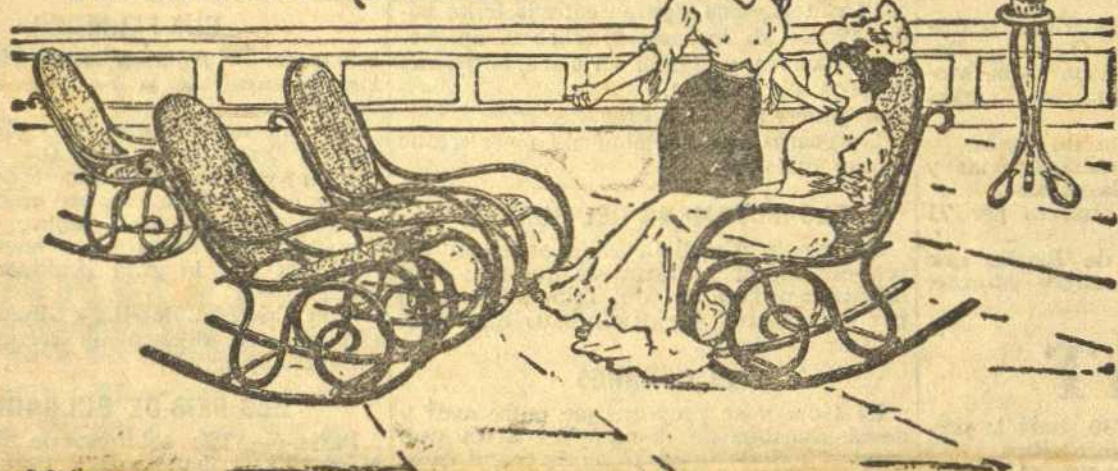
Un assortit y varietat de capses y bossetes a preus econo-mics. Venda a l'engros y menuda.—FABRICA Y DESPATX: 33, SANTI PAU, 33

Esqueles mortuories se n'admeten fins a quarats de tres de la matí

BALANCINS CURVATS 11²⁵ Ptes.

LA-PERMANENTE.

7. PLAZA-UNIVERSIDAD. 7



Mobles baratos de totes classes 7, PLASSA UNIVERSITAT, 7

Aquesta casa desde l'any 1895 té establert el sistema de no embarcar ni facturar cap gènere que no estigui abonat el seu import

Viatges econòmics a "for-fait", a l'illa de Mallorca

El «Fomento del Turismo», de Palma, en combinació ab la companyia de vapors «Isla Marítima» y l'HOTEL MALLORCA-BARNILS, ha organi-sat, a l'objecte de fomentar y facilitar la visita a tan hermosa illa, el següent sistema de viatges econòmics a «for-fait», en quina suma total van com-presos tots els gastos de passatge d'anada y tornada, pensió, cotxes, ferrocarril, entrades a Bellver, coves, etc., etc.

Excursió en 3 dies

PRIMER DIA: PALMA, els SEUS MONUMENTS, CASTELL

DE BELLVER y LABORATORI BIOLÒGIC MARÍTIM

SEGON DIA: COVES DEL DRAC, A MANACOR.

TERCER DIA: VALDEMOSA, MIRAMAR, DEYÀ y SÒLLER.

QUART DIA: BALEARUFOR y ESTALLENC.

QUINT DIA: RAIXA.

EN PRIMERA CLASSE

Desde Barcelona..... 127 201 275 349 423

» Valencia o Alcant..... 137 221 305 389 473

» Marsella o Argelia..... 140 227 314 411 488

EN SEGONA CLASSE

Desde Barcelona..... 84 132 203 255 30

» Valencia o Alcant..... 94 152 233 295 356

» Marsella o Argelia..... 97 158 242 307 371

EN TERCERA CLASSE

Desde Barcelona..... 68 108 161 209 242

» Valencia o Alcant..... 78 128 191 242 292

» Marsella o Argelia..... 81 134 200 254 307

Excursió en 5 dies

PRIMER DIA: PALMA, els SEUS MONUMENTS, CASTELL

DE BELLVER y LABORATORI BIOLÒGIC MARÍTIM

SEGON DIA: VALDEMOSA, MIRAMAR, DEYÀ y SÒLLER.

TERCER DIA: COVES DEL DRAC, A MANACOR.

QUART DIA: BALEARUFOR y ESTALLENC.

QUINT DIA: RAIXA.

EN PRIMERA CLASSE

Desde Barcelona..... 171 257 343 429 515

» Valencia o Alcant..... 181 277 373 469 555

» Marsella o Argelia..... 184 283 382 481 580

EN SEGONA CLASSE

Desde Barcelona..... 111 174 271 334 397

» Valencia o Alcant..... 121 194 301 374 447

» Marsella o Argelia..... 124 200 310 396 462

EN TERCERA CLASSE

Desde Barcelona..... 94 145 226 279 329

» Valencia o Alcant..... 104 165 256 318 379

» Marsella o Argelia..... 107 171 265 330 391

Excursió en 7 dies

PRIMER DIA: PALMA, els SEUS MONUMENTS, CASTELL

DE BELLVER y LABORATORI BIOLÒGIC MARÍTIM

SEGON DIA: COVES DEL DRAC, A MANACOR.

QUART DIA: BALEARUFOR y ESTALLENC.

SÀPTIM DIA: RAIXA.

EN PRIMERA CLASSE

Desde Barcelona..... 211 307 403 499 595

» Valencia o Alcant..... 221 327 423 519 615

» Marsella o Argelia..... 224 333 429 525 621

EN SEGONA CLASSE

Desde Barcelona..... 145 220 335 410 485

» Valencia o Alcant..... 155 240 365 450 525

» Marsella o Argelia..... 158 246 371 456 531

EN TERCERA CLASSE

Desde Barcelona..... 120 190 287 349 411

» Valencia o Alcant..... 130 210 317 389 451

» Marsella o Argelia..... 141 216 326 401 476

NOTES: El preu d'aquestes excursions es tot comprés, menys la manutenció a bordo dels vapors. — El passatge de retora pot utilitzar-se per a qualsevol línia de la «Isla Marítima», abonant o cobrant la diferència de preus. — En els «for-faits», de tercera classe sols se considera aquesta per els vapors; en els viatges en ferrocarril y demés, serà com la de segona. — Aquests «for-faits» se despachen pels consignaturs de l'«Isla» (Passag-Isabel II). El dia anterior al del viatge de tornada, deurà avisar-se a les oficines de la «Isla», a Palma, pera pendre el número del camarot que's deu ocupar. — El bitllet de tornada no té limitació de temps, pugen el viatge, passats els dies de un «for-fait», concertat ab l'Hotel la continuació de la pensió en la forma que més li convingui. — Pera més detalls: oficines de la «Isla Marítima» (Passag-Isabel II), o al senyor V. Torres Nin (Pla-neta, 9, Gracia). Avisantlo per carta o postal, se passarà a domicili.

Abans d'anar a la torre ZAMPIRONI compreu una capseta de

Se ven a totes les drogueries y basars. - Agents a Espanya: J. URIACH y C.^a - Barcelona

MOVIMENT DE TRENS EN LES ESTACIONS DE BARCELONA

ESTACIO DEL NORD

SORTIDES

Pera Saragossa: 7:13—18:41*

Pera Lleida: 7:13—14:16—18:41*

Pera Manresa: 6:25—7:13—8:23 (E)—9:48

14:16—17:33—18:41*

Pera Tarrasa: els mateixos de Manresa y

11:46—13:16—16:16—19:23—20:56.

ARRIBADES

De Saragossa: 7:35—20:30.

De Lleida: 7:35—13:28—20:30.

De Manresa: 7:35—8:37—11:04—13:28—

15:43—17:56 (E)—20:30.

De Terrassa són els mateixos de Manresa y

7:03—10:03—14:27—16:48—19:33.

FERROCARRIL DE CREMALLERA

DE MONISTOL A MONTSERRAT

Sortides de Barcelona: 6:25—8:23—9:48—

14:16.

Arriben a Barcelona: 11:04—13:28—17:56

—20:30.

LÍNIA DE LA GARRIGA, VIC

Y SANT JOAN DE LES ABADESES

Sortides

Pera Sant Joan de les Abadeses: 7:03—

13:53.

Pera Vic: 7:03—9:28—13:53—13:56.

Pera La Garriga: els mateixos de Vic.

ARRIBADES

De S. Joan de les Abadeses: 9:34—19:08*

De Vic: 9:28—9:34—14:57—19:08*

De La Garriga: els mateixos de Vic.

FERROCARRIL DE MOLLET

A CALDES DE MONTBUI

Sortides de Barcelona: 6:13—7:45—10:13

—14:47—19:46.

Arriben a Barcelona: 5:28—8:54—8:34—

14:01—18:12.

Companyia dels Ferrocarrils

de Madrid a Saragossa

y Alcant

LÍNIA DE VILANOVA, SANT VICENS

REUS, SARAGOSSA Y MADRID

PERA SARAGOSSA Y MADRID

Surten de l'estació de Fransa: 8:17 (E)—

9:30*—15:46—19:46 (E).

Del Baixador del Passeig de Gracia: 8:28

(E)—9:42—15:59—19:57 (E).

DE MADRID Y SARAGOSSA

Arriben al Baixador del Passeig de Gracia:

9:01 (E)—13:20—17:31*—23:25 (E).

A l'estació de Fransa: 9:12 (E)—13:35—

17:44*—23:36 (E).

PERA REUS

Surten de l'estació de Fransa: 5:20—8:17

(E)—9:30*—12:50—15:46—19:46 (E).

Del Baixador del Passeig de Gracia: 5:33

—8:28 (E)—9:42*—13:03—15:56

—19:57 (E).

DE REUS

Arriben al Baixador del Passeig de Gra-

cia: 8:07*—9:01 (E)—9:21*—13:20

—17:31*—23:25 (E).

A l'estació de Fransa: 8:20*—9:12 (E)—

9:34*—13:35—17:44*—23:36 (E).

PERA VILANOVA Y SANT VICENS

Surten de l'estació de Fransa: 5:20—8:17

(E)—9:30*—12:50—15:46—18:26

—19:46 (E)—20:01*

Del Baixador del Passeig de Gracia: 5:33

—8:28 (E)—9:42*—13:03—15:59

—18:39—17:57 (E)—20:14*

DE VILANOVA Y SANT VICENS

Arriben al Baixador del Passeig de Gra-

cia: 7:03—8:07*—9:01 (E)—11:10

—13:20—17:31*—22:37—23:25 (E)

A l'estació de Fransa: 7:16—8:20*—

9:12 (E)—11:23—13:35—17:44*—

22:50—23:36 (E)

LÍNIA DE VALLS Y PICAMOIXONS

PERA PICAMOIXONS

Surten de l'estació de Fransa: 5:08 (E)

—12:35—17:47

Del Baixador del Passeig de Gracia: 5:20

(E)—12:48—18

DE PICAMOIXONS

Arriben al Baixador del Passeig de Gra-

cia: 13:03 (E)—21:47.

A l'estació de Fransa: 13:15 (E)—22.

PERA VALLS

Surten de l'estació de Fransa: 5:08 (E)

—12:35—17:47.

Del Baixador del Passeig de Gracia: 5:20

(E)—12:48—18.

DE VALLS

Arriben al Baixador del Passeig de Gra-

cia: 7:55—13:03 (E)—21:47.

A l'estació de Fransa: 8:08—13:15

(E)—22.

LÍNIA DE MARTORELL, SANT VICENS

TARRAGONA Y VALENCIA

PERA VALENCIA

Surten de l'estació de Fransa: 5:20—

8:40 (E)—20:01*

Del Baixador del Passeig de Gracia: 5:33

—8:53 (E)—20:14*

DE VALENCIA

Arriben al Baixador del Passeig de Gra-

cia: 8:07*—18:10 (E)—22:37.

A l'estació de Fransa: 8:20*—13:22 (E)

—22:50.

PERA TARRAGONA

Surten de l'estació de Fransa: 5:20—

8:40 (E)—9—20:01*

Del Baixador del Passeig de Gracia: 5:33

—8:53 (E)—9:13—20:14*